



MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo
Socorro devoción y bendición*

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Assistant Principal: Mr. Michael Luk

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

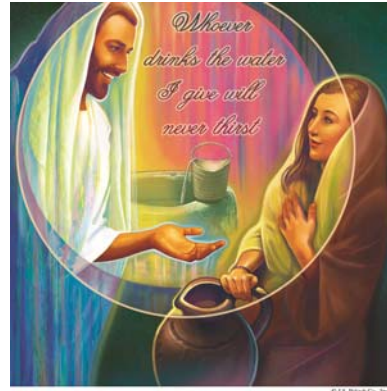
SCHOOL OF RELIGION/

ESCUELA DE CATECISMO

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



Church of the Visitacion

Since 1907

STEWARDSHIP BY THE BOOK / ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”

When Jesus asked the Samaritan woman for a drink of water, He opened the door for a life-changing relationship with Him. Scripture says her testimony drew many others to Him as well. We, too, must be ready to respond whenever and wherever the Lord speaks to us and be prepared for it to change our lives!

Quando Jesús le pidió un vaso de agua a la mujer Samaritana, Él abrió la puerta para una relación con Él que le cambiaría la vida a ella. Las escrituras dicen que su testimonio condujo así mismo a muchos más hacia Él. ¡Nosotros, también, debemos estar listos para responder a cualquier hora y en cualquier sitio que el Señor nos hable y estar preparados para que esto cambie nuestras vidas!

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

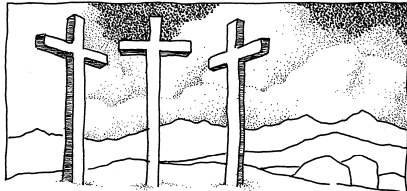
OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



© J. S. Paluch Co., Inc.

Third Sunday of Lent March 15, 2020

While we were still sinners
Christ died for us.

— Romans 5:8

March 15, 2020



Masses
for the week

March 22, 2020

SAT 03/14	4:00 pm	Joseph Seegmiller (D) Margaret & Eugene Finerman (D) Ernesto David (L, Healing)
SUN 03/15	8:00 am	All Souls in Purgatory
	9:30 am	Mae M. Neri (L, B-Day) Corazon P. Quero (D, Anniv.) Busuttil & Chetcuti Families (D) Heinrich Santos (D)
Brisbane	9:30 am	Charlotte McDonagh (D)
Spanish	11:00 am	Raul Duran (D) Socorro Regalado (D) Jose & Jesus Razo (D)
	12:30 pm	Frank & Evelyn Buhagiar (D) Francia De Lara (D, 40 Days) Genoveva Carpio (D, 40 Days) Godofredo Hilario (D)
MON 03/16	7:00 am	Santos, Galit, & Barbudo Families (D)
TUE 03/17	7:00 am	Catalino A. Mina Sr. (D, Anniv.)
WED 03/18	7:00 am	Makenna Cabardo (L, B-Day)
	5:30 pm	Anita S. Marcos (D, Anniv.)
THUR 03/19	7:00 am	Antonio & Refugio Pelayo Family (D)
FRI 03/20	7:00 am	For the Parishioners
SAT 03/21	7:30 am	Mr. & Mrs. Dominick Foti & Family (D)
	4:00 pm	Harrison Clay Ouano-Dodd (L, B-Day) Benito A. Ouano (D, B-Day) Charlie Borg (D) Fred Pieretti (D, Anniv.)
SUN 03/22	8:00 am	Federico & Leila Andres & Family (L)
	9:30 am	Lea L. Carnero (L, B-Day) Carlito Mati Imperial (L, B-Day)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Jesus & Jose Razo (D)
	12:30 pm	Zenaida Ecarma Palacio (L, B-Day) Norman & Gary Yates (D) Charles Micallef Family (D) Lolita Arellano (D)

Mass intentions must be scheduled through the Parish Office at least 2 weeks in advance of the desired date. Exceptions are made if the person is gravely ill or has recently passed away. Limit three family members in one intention. No intentions are taken over the phone. The donation is \$10.00 per Mass intention. Thank You.

**Turn Cell Phones OFF When Entering the Church /
Por Favor Apague Celular Al Entrar A La Iglesia**

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

No events scheduled for today.

TUESDAY:

ST. PATRICK

OLG Mission Brisbane: Rosary at 5:30 p.m.

Grupo de Oración in St. Leo's at 7:00 p.m.

WEDNESDAY:

OLPH Devotion in the Church at 6:00 p.m.

RCIA Gathering in the Rectory at 7:00 p.m.

THURSDAY:

ST. JOSEPH, SPOUSE OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Feast of St. Joseph Mass (Vietnamese) at 8:00 p.m.

FRIDAY:

Lenten Reflection in the Church at 6:30 p.m.

Stations of the Cross in the Church at 7:00 p.m.
followed by a Soup Supper in the Hall Kitchen.

Vietnamese Choir Practice in the Church at 8:00 p.m.

SATURDAY:

Legion of Mary in St. Leo's at 8:00 a.m.

No CCD Classes. School Building Closed

Divine Mercy Choir in St. Leo's at 11:00 a.m.

Vietnamese Lenten Retreat in the Church at 7:00 p.m.

SUNDAY:

FOURTH SUNDAY OF LENT

Charismatic Choir Practice in St. Leo's at 9:00 a.m.

Charismatic Group in St. Leo's at 5:00 p.m.

LITURGY AND ILLNESS

Please be aware that the obligation to attend Sunday Mass does not apply to those who are ill, especially those who suffer from contagious disease. It is a sign of consideration for others that those with flu-like symptoms remain at home. For the convenience of those who are homebound, or unable to attend Mass because of illness or infirmity, Mass is broadcast Sunday mornings at 6:00 am on Channels 8, 20 (Comcast), KTSF 26.

TODAY'S READINGS

First Reading — When the people grumbled to Moses for water in the desert, the Lord heard and brought forth water from the rock for all to drink (Exodus 17:3-7).

Psalm — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

Second Reading — God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit (Romans 5:1-2, 5-8).

Gospel — Ask, and you will be given living water so that you will never thirst again (John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: 2 Kgs 5:1-15b; Ps 42; Lk 4:24-30
- Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps 25; Mt 18:21-35
- Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147; Mt 5:17-19
- Thursday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a
- Friday: Hos 14:2-10; Ps 81; Mk 12:28-34
- Saturday: Hos 6:1-6; Ps 51; Lk 18:9-14
- Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]

ROSARY RALLY

On **Saturday, March 21st**, join the Legion of Mary for a **Rosary Rally** in honor of the feast day of Saint Joseph, husband of the Blessed Virgin Mary. Saint Joseph invites us to pray the rosary begging God and Our Lady to preserve traditional marriage (God's Marriage). We will meet outside, in front of the church, following the 7:30 a.m. morning Mass. The rosary will be led by Fr. Thuan.

Weekly Collections

March 7th to March 8th

Mass Time	Collection	
SAT: 4:00 p.m.		\$ 603.00
SUN: 8:00 a.m.		\$ 593.00
SUN: 9:30 a.m.		\$ 999.00
SUN: 11:00 a.m.		\$ 664.00
SUN: 12:30 p.m.		\$ 545.75
SUN: 5:00 p.m.		\$ 299.00

Church of the Visitation Collection: \$3,703.75

Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 499.00

COVID-19 AND FLU INFORMATION

The Archdiocesan website contains information from the Office of Worship regarding flu and Covid-19, and how to keep our congregations healthy during this season. It contains memoranda and letters from Archdiocesan leadership, and links to resources from government and medical authorities. This information will be updated as new recommendations are received. Please check the site often and follow our social media accounts for the most timely news related to Archdiocesan events and alerts.

- **Archdiocese Website:** sfarch.org/health-alerts
- **Facebook:** facebook.com/RomanCatholicArchdioceseofSanFrancisco/
- **Twitter:** twitter.com/ArchdioceseSF

The Archdiocesan Superintendent of Schools has announced the closure of all Archdiocesan schools from March 12th-25th. Please visit the Department of Catholic Schools website, schools.sfarch.org, for more information.

40 DAYS FOR LIFE

40 Days for Life began its vigil praying outside Planned Parenthood clinics on Ash Wednesday, February 26th, and will continue until Palm Sunday, April 5th. Visit the Archdiocese of San Francisco Human Life & Dignity channel on YouTube for videos promoting the two vigils in San Francisco and in Redwood City. Sign up for hours in San Francisco by contacting sf40daysforlife@gmail.com or 408-840-DAYS (3297). Sign up for hours in Redwood City by contacting themunns@yahoo.com or (650) 918-9119. For complete information, visit the website at 40daysforlife.com.

CATHOLIC RELIEF SERVICES COLLECTION

Next weekend, **March 21st-22nd**, our parish will take up the **Catholic Relief Services Collection**. Catholic Relief Services (CRS) is the official international humanitarian agency of the Catholic community in the United States. It is one of the leading humanitarian and development organizations in the world, touching the lives of 100 million people in more than 100 countries. Funds from this annual collection provide food to the hungry, support displaced refugees, and bring Christ's love and mercy to all people here and abroad. Please give generously to this second collection, and **help Jesus in disguise**. Offering envelopes are available at the back of the Church. Learn more about the collection at usccb.org/catholic-relief.

AFTERNOON OF REFLECTION

The San Francisco Archdiocesan Council of Catholic Women's annual **Afternoon of Reflection** will be held on **Sunday, March 22nd**. The afternoon begins with a Mass at 1:00 pm in Holy Name of Jesus Convent Chapel. Fr. Tom Martin, pastor of St. Pius X Parish in Redwood City, is the celebrant. Lunch will follow downstairs in the dining room, and the afternoon's reflection with Fr. Tom will be on "The Samaritan Woman at Jacob's Well and the Two Standards of the Spiritual Exercises of St. Ignatius of Loyola." Cost for the day is \$25 per person. For reservations, before March 16th, please call Josephine Longhiano at (650) 438-0773 or Cathy Mibach at (415) 753-0234.

**THE PRAYER OF POPE FRANCIS
TO THE VIRGIN MARY**

On March 4th, in Rome, Pope Francis prayed for the protection of the world in this moment of crisis and danger.

“O Mary, you shine continuously along our journey as a sign of salvation and hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the Cross were near to the pain of Jesus, keeping your faith firm. You, Salvation of the Roman people, know what we need, and we trust that you will provide for those needs so that, as at Cana of Galilee, joy and celebration may return after this moment of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform ourselves to the will of the Father and to do what Jesus tells us, He who took our sufferings upon Himself, and took up our sorrows to bring us, through the Cross, to the joy of the Resurrection. + Amen.”

“TAKING CARE OF GOD’S HOUSE” RAFFLE

To build up our parish community, please participate in the **“Taking Care of God’s House” Raffle**. This raffle will benefit maintenance and repair work for our parish facilities. Tickets are **\$100 each** and can be purchased in the Church on weekends or in the Office during the week. There are 5 Cash Prizes: \$2,500; \$1,000; \$500; \$500; \$500. Our goal is to sell 300 tickets by May 31st, which is the Parish Feast Day. We hope every school and parish family will participate by purchasing at least one raffle ticket. **We have sold 66 tickets so far.** We will greatly appreciate your cooperation in this project.

**DUGGAN’S
SERRA MORTUARY**

Proudly Serving Church of the Visitacion

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services
(650) 756-4500

“My Funeral, My Cremation, My Way®”

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098
www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL’S

VALENCIA STREET

SERRA MORTUARY

*The Duggan Serra Family
Se Habla Español*

Personalized Service

Most Reasonable Cost

1465 Valencia St., SF

(415) 970-8801 FD 1665

Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

(415) 587-8410

(415) 587-8546

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM
DENTAL HEALTHCARE



WWW.GR8HANDS.COM

GEORGE D. KARSANT JR., DDS

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we’re here for you. You’ll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! “FREE” EXAM

Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

LITURGY MINISTRY SCHEDULE

Saturday, March 21st

4:00 pm R1– Roma Day **R2–** Letty Ramos

E– Emmie Ponce, Thelma Cabral, Dely Musngi

U– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

Sunday, March 22nd

8:00 a.m. R1– Sia Moelasi **R2–** Miguel Campos

E– Henrietta Bariuan, Nena Ramos, Emmie Ponce

U– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

9:30 a.m. R1– CCD Teachers **R2–** CCD Teachers

E– Purificacion Lim, Crispin Lim, Sulema Ochoa

U– Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin, Tino Medios

12:30 pm R1– Charlotte Dela Cruz **R2–** Agnes Kioskli

E– Willie Delizo, Thelma Cabral, Nenet Seegmiller

U– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

WALKING WITH MOMS IN NEED

In honor of the 25th anniversary of St. John Paul’s encyclical Evangelium Vitae (The Gospel of Life) and in answer to St. John Paul’s call, the U.S. Conference of Catholic Bishops Committee on Pro-Life Activities has launched a yearlong nationwide program entitled **“Walking with Moms in Need: A Year of Service.”** Parishes are invited to join this effort to increase the Church’s outreach and support to pregnant women facing difficult or unexpected pregnancies. It begins on the solemnity of the Annunciation, March 25, 2020, and continues until March 25, 2021.

Archbishop Salvatore J. Cordileone has written a letter to our pastors: “No matter what lawmakers or courts decide in the coming years, we as Catholic Christians must continue to focus on the needs of pregnant and parenting moms in our parishes and neighborhoods. As Pope Francis reminds us, our parishes need to be ‘islands of mercy in the midst of a sea of indifference.’” Prayers, and an effort at each parish to inventory resources, will be key components of this effort. Learn more at the website, *walking-withmoms.com*. To participate, contact Maria Martinez-Mont, Respect Life Coordinator, at *prolife@sfarch.org*.

AVAILABILITY

God does not ask for our ability or our inability, but our availability. —Anonymous

HOLY LAND PILGRIMAGE

Church of the Visitacion will be hosting a **Journey to the Holy Land** (Egypt, Israel, Jordan, and Dubai) from **November 8th to 23rd**. The cost is \$4,299 (airline taxes and surcharges included). Tour chaplain is Fr. Thuan Hoang. For questions or more information, contact Letty Ramos at (415) 469-5912. To register for the pilgrimage, come to the Parish Rectory for a Registration Form and trip itinerary. The deadline to register is June 8th.